

# PROTOKÓŁ NR III/10

## z sesji Rady Miejskiej w Żmigrodzie odbytej w dniu 30 grudnia 2010 roku w Zespole Placówek Kultury w Żmigrodzie

W posiedzeniu uczestniczyło 15 radnych ( lista obecności jako załącznik nr 1).

Obecni byli również:

Burmistrz Gminy Żmigród  
z-ca Burmistrza Gminy  
Skarbnik Gminy Żmigród  
Radca Prawny

**Robert Lewandowski**  
**Dariusz Skiba**  
**Anna Dobrowolska**  
**Karolina Kaszuba**

Pracownicy urzędu, sołtysi oraz goście ( lista obecności jako załącznik nr 2 i 3).

Obrady rozpoczęły się o godz. 13<sup>00</sup>.

Przewodniczący Rady Jan Czyżowicz zgodnie z 1 punktem porządku obrad, otworzył obrady wypowiadając słowa

**„OTWIERAM III SESJĘ RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE „**

Witając wszystkich radnych, sołtysów oraz gości.

**Przewodniczący rady** skierował do obecnych na sesji pytanie w sprawie ewentualnego wniosku o zmianę porządku obrad.

**Radni** nie wnieśli wniosku w sprawie zmiany porządku obrad.

**Przewodniczący rady** odczytał porządek sesji

- 1.Otwarcie sesji.
- 2.Przyjęcie porządku sesji.
- 3.Wybór sekretarza.
- 4.Podjęcie uchwał:

**Przewodniczący rady** poinformował o zmianie numeracji projektów i tak: Projekt nr 1 w sprawie przyjęcia budżetu Gminy na 2011 rok będzie nr 2, a projekt nr 2 w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Żmigród na rok 2011 i lata następne będzie nr 1.

- 1) w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Żmigród na rok 2011 i lata następne,
- 2) w sprawie przyjęcia budżetu Gminy na 2011 rok,
- 3) w sprawie stwierdzenia zgodności projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla południowo wschodniej części miasta Żmigród z ustaleniami "Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Żmigród",
- 4) w sprawie stwierdzenia zgodności projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla północno wschodniej części miasta Żmigród z ustaleniami „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Żmigród,
- 5) w sprawie stwierdzenia zgodności projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zachodniej części miasta Żmigród z ustaleniami „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Żmigród,
- 6) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zachodniej części miasta Żmigród,
- 7) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla południowo wschodniej części miasta Żmigród,
- 8) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wschodniej części miasta Żmigród,

- 9) w sprawie zatwierdzenia taryf zbiorowego zaopatrzenia w wodę obowiązujących na obszarze Gminy Żmigród,
- 10) w sprawie zmian w budżecie Gminy na 2010 rok,
- 11) w sprawie wyborów sołtysów na terenie Gminy Żmigród.

7. Informacje i sprawozdania.

8. Interpelacje i zapytania.

9. Wolne wnioski.

10. Przyjęcie protokołu nr II/10

11. Informacje i komunikaty Przewodniczącego Rady.

a następnie poddał pod głosowanie.

Porządek sesji został przyjęty **jednogłośnie**.

**Przewodniczący rady** zwrócił się do radnych o podanie kandydatur na Sekretarza sesji Rady Miejskiej.

**Radny Leszek Kraszewski** zgłosił kandydaturę **Radnej Joanny Marii Kantor**

**Radna Joanna Maria Kantor** wyraziła **zgodę** dla pełnienia funkcji Sekretarza.

**Radni** nie zgłosili innych kandydatur.

**Przewodniczący rady** przeprowadził głosowanie zgłoszonej kandydatury na sekretarza obrad.

**Radni 14** głosami „za”, **1** głosem „wstrzymującym” wybrali **Radą Joannę Marię Kantor** na **Sekretarza** obrad.

**Przewodniczący rady** stwierdził, że zgodnie z listą obecności aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 15 radnych, co wobec ustawowego składu Rady wynoszącej 15 osób stanowi quorum, pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji.

**Przewodniczący rady** przeszedł do kolejnego punktu porządku **Podjęcie uchwał:**

**Projekt uchwały nr 1 w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Żmigród na rok 2011 i lata następne.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **14** głosami „za”

**1** głosem „wstrzymującym”

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/14/10**

**Projekt uchwały nr 2 w sprawie przyjęcia budżetu gminy na 2011 rok.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Przewodniczący rady** poprosił Panią Skarbnik o informację w sprawie opinii RIO dotyczącej projektu budżetu na 2011 rok.

**Pani Anna Dobrowolska Skarbnik Gminy** odczytała opinię RIO, która wydała pozytywną opinię w sprawie projektu budżetu Gminy na 2011 rok. Pani Skarbnik wyjaśniła, że wszystkie uwagi –poprawki, które zostały wskazane przez RIO w uchwale budżetowej zostaną wprowadzone zmianami do budżetu Gminy w 2011 roku. Pani Skarbnik poinformowała, że nawet wydana przez RIO opinia negatywna nie wstrzymuje przyjęcia uchwały budżetowej, ale zobowiązuje organ wykonawczy do przedstawienia opinii organowi stanowiącemu, czyli Radzie z odpowiednim uzasadnieniem.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/15/10**

**Projekt uchwały nr 3 w sprawie stwierdzenia zgodności projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla południowo wschodniej części miasta Żmigród z ustaleniami "Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Żmigród".**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/16/10**

**Projekt uchwały nr 4 w sprawie stwierdzenia zgodności projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla północno wschodniej części miasta Żmigród z ustaleniami „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Żmigród.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/17/10**

**Projekt uchwały nr 5 w sprawie stwierdzenia zgodności projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zachodniej części miasta Żmigród z ustaleniami „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Żmigród.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/18/10**

**Projekt uchwały nr 6 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zachodniej części miasta Żmigród.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/19/10**

**Projekt uchwały nr 7 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla południowo wschodniej części miasta Żmigród.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/20/10**

**Projekt uchwały nr 8 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla północno wschodniej części miasta Żmigród.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/21/10**

**Projekt uchwały nr 9 w sprawie zatwierdzenia taryf zbiorowego zaopatrzenia w wodę obowiązujących na obszarze Gminy Żmigród.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radny Damian Sułkowski** powiedział, że zgadza się ze wzrostem ceny za wodę, która jest podyktowana wzrostem inflacji, ale nie ma to nic wspólnego z jakością wody. Zdaniem radnego i opinii mieszkańców, na której się oparł, jakość wody się pogorszyła. Woda jest brudna i jest niskie ciśnienie wody. Radny dodał, że w związku z tym uważa, że jeżeli jakość wody nie jest utrzymywana, to podwyżka jest niesłuszna.

**Pan Artur Kanicki Dyrektor MZGK**

Woda jest badana przez Sanepid i wszystkie parametry ma w normie. Mieszkańcy potwierdzają dobrą jakość wody. Przed wyborami jedna z kandydatek do Rady pisała w swoich ulotkach wyborczych, że woda jest niezdatna do picia. Była to bzdura. Dyrektor wyjaśnił, że ciśnienie wody spada w momencie płukania sieci.

**Radny Damian Sułkowski** powiedział, że ma zainstalowany filtr do wody, który czyścił, co trzy miesiące, a obecnie musi czyścić co miesiąc. Radny dodał, że nie mówi, że woda jest skażona, czy posiada metale ciężkie, ale jest brudna ma zawiesiny, którego powodem jest stan sieci wodociągowej.

**Pan Artur Kanicki Dyrektor MZGK**

Sanepid w badaniu wody określa wszystkie parametry a więc: bakteriologiczne, chemiczne i mechaniczne, które też są w normie.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** zapytał radnego Damiana Sułkowskiego czy składa formalny wniosek.

**Radny Damian Sułkowski** poinformował, że nie składa wniosku, była to uwaga.

**Radni** nie wnieśli innych uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **12 głosami „za”**

**2 głosami „przeciw”**

**1 głosem „wstrzymującym”**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/22/10**

**Projekt uchwały nr 10 w sprawie zmian w budżecie Gminy na 2010 rok.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały nie został omówiony i poprosił Panią Skarbnik o omówienie projektu uchwały.

**Pani Anna Dobrowolska Skarbnik Gminy**

Zwiększa się dochody w dziale 852 Pomoc społeczna w rozdziale 85295 Pozostała działalność o kwotę 6 tys. zł zgodnie z pismem Wojewody Dolnośląskiego na wypłatę zasiłków rodzinom rolniczym. Ogółem zwiększa się planowane wydatki w dziale 852 Pomoc społeczna w rozdziale 85295 Pozostała działalność o kwotę 6 tys. zł – zasiłki celowe. W wyniku wprowadzonych zmian planowane dochody wynoszą 43.450.231,08 zł a planowane wydatki wynoszą 45.541.662,08 zł.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/23/10**

**Projekt uchwały nr 11 w sprawie wyborów sołtysów na terenie Gminy Żmigród.**

**Przewodniczący rady** poinformował, że projekt uchwały został omówiony i skierowany na sesję.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr III/24/10**

**Przewodniczący rady przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad informacji i sprawozdań.**

**Pan Robert Lewandowski Burmistrz Gminy Żmigród** złożył podziękowanie dla Radnych za podjęcie uchwały w sprawie budżetu gminy na 2011 rok, ponieważ jest to jedna z najważniejszych uchwał roku. Budżet jest trudny, ambitny i proinwestycyjny. Wykorzystujący wszelkie możliwości, które są na dzień dzisiejszy, pod kątem środków zewnętrznych i w dużej mierze unijnych. Burmistrz dodał, że ma nadzieję, że budżetu uda się zrealizować.

**Informacja Burmistrza Gminy Żmigród za okres od 14.12.10 r. do 30.12.10 r.**

**Podjętych zostało 5 zarządzeń**

- 1) w sprawie wyznaczenia Pana Wojciecha Smolińskiego Sekretarza Gminy do wykonywania czynności z zakresu prawa pracy wobec Pana Roberta Lewandowskiego Burmistrza Gminy Żmigród,
- 2) dwa zarządzenia w sprawie rozpatrzenia uwag do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla zachodniej części miasta Żmigród,
- 3) w sprawie nie uwzględnienia uwag do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla południowo wschodniej części miasta Żmigród,
- 4) w sprawie przedłożenia projektów uchwał Radzie Miejskiej w Żmigrodzie na sesję 30 grudnia br.

**Ponadto Burmistrz zajmował się**

**Punkt informacji pozarządowych**

Do punktu będą mogły zgłaszać się o wsparcie organizacje i stowarzyszenia pozarządowe, które działają na terenie gminy. Jest to jedyny punkt w powiecie. Punkt mieści się w budynku, w którym jest Ref. Oświaty i stołówka.

**Spotkania opłatkowe, stoły bożonarodzeniowe**

Burmistrz uczestniczy w spotkaniach opłatkowych, które zostały zorganizowane przez różne organizacje i instytucje. Burmistrz podziękował wszystkim za zaproszenia oraz złożył podziękowania dla osoba, które włączyły się w organizację drugiej prezentacji stołów bożonarodzeniowych w Gminie Żmigród.

**Stan rzek i cieków**

Zostały przekroczone stany alarmowe na rzekach przepływających przez naszą gminę. Burmistrz poinformował o prowadzonych rozmowach w sprawie wykonania konserwacji wałów. Jeden z wałów jest przy ul. Słowackiego na rzece Sąsiedzicy. Burmistrz poinformował o zakończonej inwestycji na Wale Zimowym na Polderze Jamnik. Gmina na to zadanie otrzymała 1400.000,-zł dotacji. Środki, które otrzymała pozwoliły na wykonanie 4 km wału, który został w niektórych miejscach podniesiony i poszerzony. Od tej strony miasto na pewno jest bezpieczne.

**Droga S-5**

W ostatnich dniach media informowały o projekcie zmiany w sprawie budowy dróg krajowych. W tym projekcie droga S-5 od Korzeńska do węzła na obwodnicy autostradowej do Wrocławia, został wpisany do inwestycji, które mają być realizowane dopiero po roku 2013. Samorządy w tej sprawie nie otrzymały żadnego pisma. Decyzja o wstrzymaniu realizacji drogi S-5 została odebrana przez samorządy bardzo negatywnie. Na dzień przed upływem terminu konsultacji samorządy wystosowały protest do Ministra Infrastruktury, również władze naszego województwa zareagowały. Działania wszystkich będą zmierzały w tym kierunku, aby inwestycja droga S-5 była realizowana, ponieważ argumentów w sprawie budowy jest bardzo dużo. Burmistrz dodał, że za trzy miesiące ma zostać wydane pozwolenie na budowę.

### **Wybory sołeckie**

Do drugiego marca 2011 r. zostaną przeprowadzone wybory na terenach sołectw do samorządów sołeckich.

**Przewodniczący rady** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad Interpelacji i zapytań

**Radny Damian Sułkowski** powiedział, że przed sesją radni otrzymali pisma w sprawie p. Melanii Walczak, która skierowała pismo do Pana Burmistrza w 2008 r. a odpowiedź otrzymała po dwóch latach. Radny zwrócił się do Burmistrza, aby zdyscyplinował swoich pracowników i odpowiedzi udzielali w odpowiednim terminie. Radny zwrócił się do Pana Burmistrza, czy może udzielić odpowiedzi na pismo – protest przeciw wydaniu decyzji dla PPHU LECH-MET.

### **Burmistrz Robert Lewandowski**

1. Sprawa Pani M. Walczak

Pani Walczak była ustnie informowana na temat uwag, które złożyła w piśmie. Sprawa dotyczy pomieszczeń gospodarczych. Stanowisko w tej sprawie zostanie podjęte po okresie zimowym, ponieważ w tych pomieszczeniach jest przechowywany opał.

2. W sprawie protestu dotyczącego LECH-MET odpowiedzi udzieli p. Kras Kierownik Ref. Roś.

### **Pan Wiesław Kras**

Firma PPHU LECH-MET zwróciła się do Burmistrza o wydanie decyzji środowiskowej w sprawie zbierania odpadów zmieszanych. Zgodnie z procedurą Burmistrz zwrócił się do zainteresowanych stron, które złożyły protest oraz do Sanepidu i Dyrektora Regionalnego Ochrony Środowiska. Na dziś cały czas trwa procedura, ponieważ do Urzędu nie dotarły jeszcze wszystkie pisma w sprawie stanowisk. Rada w tej sprawie nie jest stroną.

Radni nie wnieśli innych Interpelacji i zapytań.

**Przewodniczący Rady** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad Wolnych wniosków.

**Pan Robert Korytkowski** złożył podziękowania za pracę w ZPK, w której pełnił funkcję dyrektora.

Radni nie wnieśli wolnych wniosków

**Przewodniczący Rady** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad **przyjęcia protokołu ostatniej sesji.**

Radni nie wnieśli uwag do protokołu.

**Protokoły** zostały przyjęte **jednogłośnie.**

**Przewodniczący Rady** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad **Informacji i komunikatów.**

**Przewodniczący Rady** poinformował:

1.Radni w okresie 30 dni od daty złożenia ślubowania, są zobowiązani do złożenia oświadczenia majątkowego, czyli do 2 stycznia 2011 r.

2.Przewodniczący rady odczytał pismo burmistrza w sprawie skierowania do pracy w Społecznej Komisji Mieszkaniowej przedstawiciela Rady.

3.Przewodniczący rady poprosił radnych o pozostaniu po sesji, ponieważ zostaną ustalone posiedzenia komisji rady.

**Przewodniczący rady** złożył wszystkim życzenia z okazji zbliżającego się Nowego Roku 2011, a następnie wypowiedział słowa:

**ZAMYKAM III SESJĘ RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE**

Na tym zakończono posiedzenie o godz.14<sup>20</sup>.

Protokołowała

M. Schnitzer

Przewodniczący Rady Miejskiej w  
Żmigrodzie  
**mgr inż. Jan Czyżowicz**